20. AOUT 19/9

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 13 juillet 1979, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation du troisième protocole, signé à Bruxelles, le 29 novembre 1978, portant modification de la convention coordonnée instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise, établie conformément à l'article XXIII du protocole de revision, signé à Bruxelles le 29 janvier 1963", a donné le 23 juillet 1979 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 13e juli 1979 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het derde protocol, ondertekend te Brussel op 29 november 1978, houdende wijziging van de gecoördineerde overeenkoms tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, opgemaakt overeenkomstig artikel XXIII van het protocol houdende herziening, ondertekend te Brusse op 29 januari 1963", heeft de 23e juli 1979 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs : F. REMION,		président,
de Heren :		voorzitter,
	P. TAPIE,	président de chambre, kamervoorzitter,
	H. ROUSSEAU,	conseiller d'Etat, staatsraad,
	P. DE VISSCHER,	assesseurs de la section de législation,
	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
Madame : A. MELCHIOR,		greffier.
Mevrouw :		griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

A. MELCHIOR,
greffier assumé,
Toegevoegd griffier.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

F. REMION.